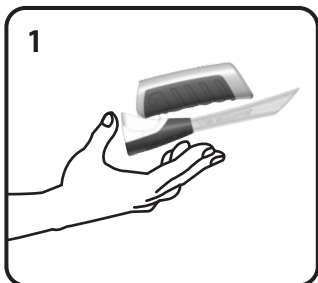


Laryngoskop



ENG 1.
Remove from package

GER 1.
Aus der Verpackung
entfernen

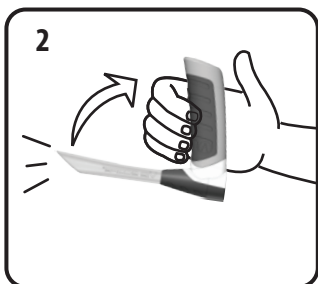
ITA 1.
Rimuovi dalla confezione

SPA 1.
Sacar del paquete

FRA 1.
Retirer de l'emballage

DUT 1.
Remove from package

POR 1.
Retire da embalagem



ENG 1.
Open - Light comes on

GER 1.
Öffnen - Licht leuchtet
auf

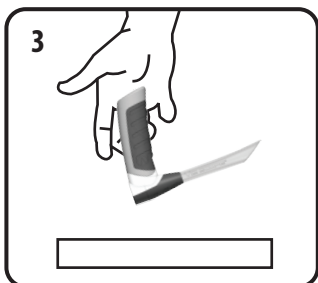
ITA 1.
Aprilo - Si accende la luce

SPA 1.
Abierto - La luz se enciende

FRA 1.
Activer en ouvrant la poignée
- la lumière s'allume

DUT 1.
Open - Light comes on

POR 1.
Abra - a luz acende



ENG 1.
Dispose after use

GER 1.
Nach Gebrauch
entsorgen

ITA 1.
Buttalo dopo l'utilizzo

SPA 1.
Desechar después de usar

FRA 1.
Jeter après utilisation

DUT 1.
Dispose after use

POR 1.
Descarte após o uso



Obelis sa
Bd Général Wahis, 53
B-1030 Brussels, Belgium
Tel: +3227325954
mail@obelis.net

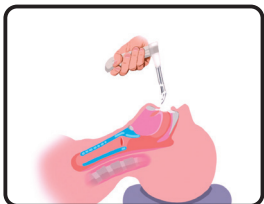


tinovamed
Emergencies. Our Mission.

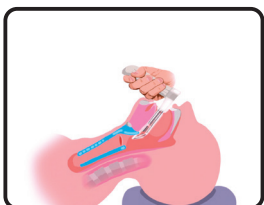
Tinovamed GmbH | 4563 Gerlafingen | info@tinovamed.ch
Zielmattenring 6 | 032 566 71 72 | www.tinovamed.ch

INTUBATING A PATIENT WITH A VIE SCOPE:

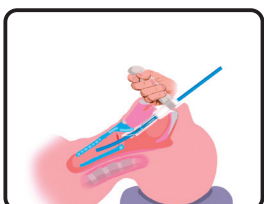
Directions for use



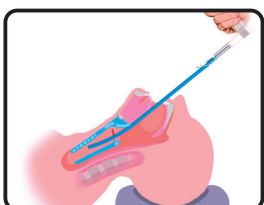
Insert Vie Scope using either hand



Pass Vie scope directly to vocal cords i.e BELOW the epiglottis



Under direct vision using a straight line of sight pass a bougie between the vocal cords to the appropriate distance



Remove the Vie Scope keeping the bougie in the same position in the patient

Pass an endotracheal tube over the bougie into the trachea to the appropriate depth per your standard protocol then remove the bougie, Ventilate, confirm ventilation

⚠ WARNING:

1. Only trained personnel shall use this laryngoscope for endotracheal intubation.
2. This product contains one AA alkaline battery.
3. This product is not MRI compatible.
4. Discard after single use, and dispose in accordance with the hospital procedure.

INTUBATION EINES PATIENTEN MIT EINEM VIE SCOPE:

Gebrauchsanweisung

Einfügen des Vie Scope mit beiden Händen

Übergeben Sie den Vie Scope direkt an die Stimmbänder

Bei direktem Sehen mit gerader Sichtlinie einen Bougie zwischen den Stimmbändern auf den entsprechenden Abstand übergehen.

Entfernen Sie das Vie Scope und halten Sie den Bougie in der gleichen Position im Patienten.

Führen Sie einen endotrachealen Tubus über den Bougie in die Trachea bis zur entsprechenden Tiefe gemäß Ihrem Standardprotokoll, dann entfernen Sie den Bougie, ventilieren Sie, bestätigen Sie die Beatmung.

⚠ WARNING:

1. Nur geschultes Personal darf dieses Laryngoskop für die endotracheale Intubation verwenden.
2. Dieses Produkt enthält eine AA-Alkali-Batterie.
3. Dieses Produkt ist nicht MRI-kompatibel.
4. Nach einmaligem Gebrauch entsorgen und nach dem Krankenhausverfahren beseitigen

INTUBAZIONE DI UN PAZIENTE CON UN VIE SCOPE:

Istruzioni per l'utilizzo

Inserisci Vie Scope utilizzando qualsiasi Mano

Fai passare Vie Scope direttamente alle corde vocali, quindi SOTTO l'epiglottide

Sotto visione in linea retta fai passare una bougie tra le corde vocali alla distanza corretta

Rimuovi il Vie Scope mantenendo la bougie nella stessa posizione nel paziente

Fai passare un tubo endotracheale sopra la bougie nella trachea alla profondità desiderata come nel protocollo standard, poi rimuovi la bougie, attiva la ventilazione, conferma la ventilazione

⚠ ATTENZIONE:

1. Solo personale addestrato può utilizzare questo laringoscopio per intubazione endotracheale.
2. Questo prodotto contiene una batteria alcalina AA.
3. Questo prodotto non è compatibile con la Risonanza Magnetica.
4. Buttare dopo l'utilizzo, e gestire lo scarto seguendo le procedure ospedaliere.

INTUBACION DE UN PACIENTE CON el VIE-SCOPE:

Instrucciones de uso :

Introduzca el Vie Scope usando cualquiera de las dos manos.

Lleve el Vie Scope por debajo de la epiglottis directamente hacia las cuerdas vocales.

Bajo visión directa usando una línea de visión recta, introduzca la guía entre las cuerdas vocales hasta alcanzar la profundidad adecuada.

Retire el Vie Scope manteniendo la guía en la misma posición en el paciente.

Deslice un tubo endotraqueal sobre la guía hacia la tráquea a la profundidad adecuada según su protocolo estándar, luego retire la guía, ventile, confirme la ventilación.

⚠ ADVERTENCIA:

1. Solo personal capacitado podrá utilizar este laringoscopio para la intubación endotraqueal.
2. Este producto contiene una batería alcalina AA.
3. Este producto no es compatible con MRI.
4. Desechar después de un solo uso y de acuerdo con el procedimiento de su institución.

INTUBER UN PATIENT AVEC LE VIE SCOPE:

Mode d'emploi

Insérer le Vie Scope (avec la main gauche ou droite, selon votre préférence)

Passer le Vie Scope directement vers les cordes vocales, en passant au-dessous de l'épiglotte

Maintenez la vue sur les cordes vocales et en utilisant une ligne de mire droite, passez une bougie entre les cordes vocales à la profondeur appropriée.

Retirez le Vie Scope tout en maintenant la bougie dans la même position et à la même profondeur dans le patient

Enfilez un tube endotrachéal sur la bougie et insérez-le dans la trachée à la profondeur appropriée selon votre protocole standard, puis retirez la bougie. Ventilez et vérifiez le succès de la ventilation.

⚠ MISE EN GARDE:

1. Seul le personnel formé est autorisé à utiliser ce laryngoscope pour l'intubation trachéale.
2. Ce produit contient une pile alcaline AA.
3. Ce produit n'est pas compatible avec l'IRM.
4. Jeter après usage unique et éliminer conformément à la procédure hospitalière

EEN PATIËNT INTUBEREN MET EEN VIE SCOPE:

Gebruiksaanwijzing

Breng Vie Scope in met een van beide handen

Steek de Vie scope direct richting de stembanden ONDER de epiglottis

Breng onder direct zicht met een rechte gezichtslijn een bougie tussen de stembanden aan op de juiste afstand

Verwijder de Vie Scope terwijl de bougie op dezelfde plaats in de patiënt wordt gehouden

Pass an endotracheal tube over the bougie into the trachea to the appropriate depth per your standard protocol then remove the bougie, Ventilate, confirm ventilation

⚠ WARNING:

1. Only trained personnel shall use this laryngoscope for endotracheal intubation.
2. This product contains one AA alkaline battery.
3. This product is not MRI compatible.
4. Discard after single use, and dispose in accordance with the hospital procedure.

INTUBANDO UM PACIENTE COM UM VIE SCOPE:

Instruções de uso

Insira o Vie Scope usando ambas as mãos

Passo o Vie Scope diretamente pela corda vocal, isto é, ABAIXO da epiglote

Sob visão direta, usando uma linha de visão direta, passe um bougie entre as cordas vocais até a distância apropriada

Remova o Vie Scope, mantendo o bougie na mesma posição no paciente

Passe um tubo endotraqueal sobre o bougie para a traqueia até a profundidade apropriada de acordo com o seu protocolo padrão e remova o bougie, ventile, confirme a ventilação

⚠ AVISO:

1. Somente pessoal treinado deve usar este laringoscópio para intubação endotraqueal.
2. Este produto contém uma bateria alcalina AA.
3. Este produto não é compatível com RM.
4. Descartar após o uso único e descartar de acordo com o procedimento hospitalar.